

**DĖL PIRKIMO SĄLYGŲ PAAIŠKINIMO /
PATIKSLINIMO**

Pranešame, kad gauti klausimai Harmony link projekto 220 kV valdomų šunto reaktorių pirkime (toliau – Pirkimas), į kuriuos pateikiami atsakymai:

1 klausimas:

Prašome patikslinti, ar ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi, prekių kilmė gali būti Kinija ir/ar Indija?

Atsakymas:

Vadovaujantis Specialiųjų Pirkimo sąlygų 4 lentelės 8 punktu, Pirkime negali dalyvauti Tiekėjai, SubtiekJėjai, Tiekėjų grupės nariai, **Ūkio subjektai, kurių pajėgumais remiamasi**, kurie nėra registruoti (Tiekėjas, Tiekėjų grupės narys, SubtiekJėjas, Ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi, KvazisubtiekJėjas, kuris yra fizinis asmuo – nuolat gyvenantis ar turintis pilietybę) Europos Sąjungos valstybėje narėje, Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos valstybėje narėje ar trečiojoje šalyje, pasirašiusioje PĮ 29 straipsnio 4 dalyje nurodytus tarptautinius susitarimus.

Vadovaujantis šiuo reikalavimu, ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi, negali būti registruotas Kinijos liaudies respublikoje arba Indijoje, nes šios šalys nėra Europos Sąjungos valstybės narės, Šiaurės Atlanto sutarties organizacijos valstybės narės ir nėra pasirašę PĮ 29 straipsnio 4 dalyje nurodytus tarptautinius susitarimus (išskyrus tas Kinijos teritorijas, kurios yra PPO susitarimo dėl viešųjų pirkimų (GPA) šalys).

Pažymime, kad atsižvelgiant į tai, kad pirkime keliamas kvalifikacinis reikalavimas, kad tiekėjas per paskutinius 5 (penkerius) metus iki Paraiškų pateikimo termino pabaigos turi būti pagaminęs ir išbandęs bent 1 (vieną) ne mažiau kaip 220 kV, 100 MVar valdomą šuntinį reaktorių, siūlomų 220 kV valdomų šunto reaktorių gamintojas turi būti arba pats pasiūlymą teikiantis Tiekėjas (Tiekėjų grupės narys), arba ūkio subjektas, kurio pajėgumais remiamasi. Kad atitiktų SPS 2 lentelės 1 punkte keliamą kvalifikacinį reikalavimą, tiekėjas turi būti arba pats pagaminęs ir ištestavęs bent vieną nurodytą prekę arba, pagal Specialiųjų Pirkimo sąlygų (toliau – SPS) 2 lentelės 3.3.1.b) papunktį, remtis ūkio subjekto pajėgumais, kuris pats vykdy

**REGARDING THE EXPLANATIONS /
CLARIFICATIONS OF THE CONDITIONS OF
PROCUREMENT**

Hereby we inform you that in the procurement of Harmony link project 220kV variable shunt reactors (hereinafter – Procurement), questions were received to which answers are provided:

Question 1:

Please clarify whether, in the case of an economic operator whose capacities are being relied upon, the goods may originate from China and/or India?

Answer:

According to Item 8 of Table 4 of the Special Procurement conditions, Suppliers, Sub-Suppliers, members of Supplier groups, and **Economic Operators whose capacities are relied upon** may not participate in the Procurement if they are not registered (the Supplier, Supplier group member, Sub-Supplier, Economic Operator whose capacities are relied upon, or a Quasi sub-supplier who is a natural person – permanently residing or holding citizenship) in a Member State of the European Union, a Member State of the North Atlantic Treaty Organization, or in a third country that has concluded the international agreements referred to in Article 29(4) of the PĮ.

According to this requirement, an economic operator whose capacities are being relied upon may not be registered in the People's Republic of China or India, as these countries are neither Member States of the European Union nor Member States of the North Atlantic Treaty Organization, and they have not concluded the international agreements referred to in Article 29(4) of the Law on Procurement by Contracting Entities (excluding those territories of China which are parties to the WTO Agreement on Government Procurement (GPA)).

Please note that, given the qualification requirement in the procurement that, within the last 5 (five) years before the expiry of the deadline for submission of Applications, the supplier must have manufactured and tested at least 1 (one) controlled shunt reactor of not less than 220 kV and 100 MVar, the manufacturer of the proposed 220 kV controlled shunt reactors must be either the Supplier (member of the Suppliers' group) submitting the tender itself or an economic operator whose capacities are being relied upon. To meet the qualification requirement set out in Item 1 of Table 2 of the Special Procurement Conditions (hereinafter – SPC), the Supplier must either have manufactured and tested at least one specified product itself or, in accordance

šià sutarties dalį. Tokiam Ūkio subjektui, kurio pajėgumais remiamasi (arba Tiekėjui arba Tiekėjų grupės nariui, jei kitų ūkio subjektų pajėgumais nesiremiam), taikomas SPS 4 lentelės 8 punkte numatytas reikalavimas ir atitinkamai, jis negali būti registruotas Indijoje arba Kinijos liaudies respublikoje dėl aukščiau išdėstytų priežasčių.

Pažymime, kad dėl Prekių kilmės keliama reikalavimai (Pasiūlymo formos 1.3. punktas, Specialiųjų Pirkimo sąlygų 4 lentelės 3 punktas) tiesiogiai neapriboja Kinijos liaudies respublikos ir Indijos kilmės, tačiau, kaip išdėstyta aukščiau, šie apribojimai taikytini prekės gamintojui.

with Sub-item 3.3.1(b) of Table 2 of the SPC, rely on the capacities of an economic operator who will perform that part of the contract. Such an Economic Operator whose capacities are relied upon (or to the Supplier or a member of the Suppliers' group, if the capacities of other economic operators are not being relied upon) is subject to the requirement set out in Item 8 of Table 4 of the SPC and, accordingly, it may not be registered in India or the People's Republic of China for the reasons set out above.

Please note that the requirements regarding the origin of the Goods (Item 1.3 of the Tender Form and Item 3 of Table 4 of the Special Procurement Conditions) do not directly restrict goods originating in the People's Republic of China or India; however, as set out above, these restrictions apply to the manufacturer of the goods.

Edita Kazakevičienė, tel. +370 678 22275, el. p. edita.kazakeviciene@litgrid.eu